

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Актуализировано: на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения протокол № 10 от «02» июня 2017 г. Зав. кафедрой <u>Мф</u> /Морозкина Е.А.	Согласовано: Председатель УМК факультета <u>Л.К. Мазунова</u> Мазунова Л.К.
--	---

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Вариативная часть

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки
Перевод и переводоведение

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) к. филол. н., доц. Гафарова Г.В. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Гафарова Г.В.</u> / Гафарова Г.В. (подпись, Фамилия И.О.)
---	--

Для приема: 2016 г.

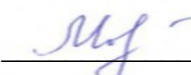
Уфа 2017

Составитель / составители: Гафарова Г.В.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, протокол от № 10 от «02» июня 2017 г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, обновлены ФОС и список литературы, базы данных и программное обеспечение протокол № 18 от «23» мая 2018 г.

Заведующий кафедрой

 / Морозкина Е.А.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, протокол № ___ от «__» _____ г.

Заведующий кафедрой

_____ / Морозкина Е.А.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, протокол № ___ от «__» _____ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	6
4.3. Рейтинг-план дисциплины	8
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	8
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	8
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	9
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	9

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине и должен обладать следующими компетенциями:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Прим.
Знания	1. Знать основы теории межкультурной коммуникации	ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	
	5. Знать основные законы природы, основы обществознания, основные сферы жизни общества закономерности и движущие силы исторического процесса	ПК-23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
Умения	1. Уметь свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства	ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	
	5. Уметь анализировать основные положения отечественных и зарубежных школ и направлений	ПК-23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть навыками письменного перевода с соблюдением норм лексической и грамматической эквивалентности	ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	
	5. Владеть навыком анализа основных положений отечественных и зарубежных школ и направлений	ПК-23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации» относится к вариативной части.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре.

Цель освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» – получить представление о целях, задачах, методах исследования и терминологическом аппарате теории коммуникации как филологической дисциплины, находящейся на пересечении филологии и других наук, и изучающей человека в его коммуникативном отношении к представителям других культур; научиться применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности с коммуникацией и текстом (сообщением).

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и в результате изучения дисциплин «Иностранный язык», «Основы языкознания», «Риторика».

**3. Содержание рабочей программы
(объем дисциплины, типы и виды учебных занятий,
учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-3 – владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

Этап (уровень) освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает основы теории межкультурной коммуникации	Обучающийся не знает основы теории межкультурной коммуникации
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства	Обучающийся не умеет свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет навыками письменного перевода с соблюдением норм лексической и грамматической эквивалентности	Обучающийся не владеет навыками письменного перевода с соблюдением норм лексической и грамматической эквивалентности

ПК – 23 – способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Этап (уровень) освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает основные законы природы, основы обществознания, основные сферы жизни общества закономерности и движущие силы исторического процесса	Обучающийся не знает основные законы природы, основы обществознания, основные сферы жизни общества закономерности и движущие силы исторического процесса
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет анализировать основные положения отечественных и зарубежных школ и направлений	Обучающийся не умеет анализировать основные положения отечественных и зарубежных школ и направлений

Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет навыком анализа основных положений отечественных и зарубежных школ и направлений	Обучающийся не владеет навыком анализа основных положений отечественных и зарубежных школ и направлений
-----------------------	----------	--	---

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1. Знать основы теории межкультурной коммуникации	ОК-3	Групповой опрос, индивидуальное задание, итоговое собеседование
	5. Знать основные законы природы, основы обществознания, основные сферы жизни общества закономерности и движущие силы исторического процесса	ПК-23	Групповой опрос, индивидуальное задание, итоговое собеседование
2-й этап Умения	1. Уметь свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства	ОК-3	Групповой опрос, индивидуальное задание, итоговое собеседование
	5. Уметь анализировать основные положения отечественных и зарубежных школ и направлений	ПК-23	Групповой опрос, индивидуальное задание, итоговое собеседование
3-й этап Владеть навыками	1. Владеть навыками письменного перевода с соблюдением норм лексической и грамматической эквивалентности	ОК-3	Групповой опрос, индивидуальное задание, итоговое собеседование
	5. Владеть навыком анализа основных положений отечественных и зарубежных школ и направлений	ПК-23	Групповой опрос, индивидуальное задание, итоговое собеседование

Вопросы для группового опроса, индивидуальных заданий, включая итоговое собеседование, коррелируют с темами лекционных занятий.

Групповой опрос:

Особенности социокультурной и межкультурной коммуникации в иноязычном социуме.

Решение профессиональных задач переводчика с опорой на философию, теоретическую и прикладную лингвистику, переводоведение, лингводидактику, теорию межкультурной коммуникации

Этические и нравственные нормы поведения в инокультурном социуме, моделирование социальных ситуаций и типичных сценариев в межкультурной коммуникации.

Способы преодоления влияния стереотипов в общей и профессиональной сферах общения на базе межкультурного диалога

Использование понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории межкультурной коммуникации для решения и творческой реализации профессиональных задач.

Критерии оценки (в баллах) для группового опроса:

- 5 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 2 балла выставляется студенту, показавшему недостаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Индивидуальные задания:

1. Предмет межкультурной коммуникации. Предпосылки и история создания теории межкультурной коммуникации как научной дисциплины
2. Теоретические основы межкультурной коммуникации. Связь межкультурной коммуникации с другими науками. Предмет и специфика исследования культурологии
3. Понятие межкультурной коммуникации: виды коммуникации, понятия *коммуникация* и *общение*, межкультурная и кросскультурная коммуникация
4. Проблема определения понятия культуры. Функции культуры в системе общества и в системе сознания. Группы дефиниций культуры в зарубежной науке.
5. Основные концепции культуры в отечественной науке: трактовка понятия культуры, разновидности, достоинства и недостатки конкретных концепций
6. Основные концепции культуры в зарубежной науке: трактовка понятия культуры, классификация концепций, их достоинства и недостатки
7. Понятие языковой картины мира, история вопроса. Основные постулаты концепции языковой картины мира в современной лингвистике.
8. Механизмы функционирования языковой картины мира. Специфика отражения действительности посредством языка. Понятие этнокультурной специфичности: определение и примеры ее видов
9. Семиотический характер культуры: дефиниция и единица культуры в символической концепции, понятие «*языки культуры*», направления невербальной семиотики
10. Понятие и структура коммуникации. Модели процесса коммуникации (авторы и схемы 5 рассмотренных моделей).
11. Семиотическая и социокультурная трактовка коммуникации. Понятия *кодирование*, *декодирование*, *сигнал*, *сообщение*, *код культуры*
12. Прагматический аспект коммуникации. Принцип сотрудничества Г. Грайса и максимы вежливости Дж. Лича
13. Проблема типологического исследования культур. Основные параметры типологической классификации культур. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла
14. Проблема типологического исследования культур. Теория культурных измерений Г. Хофштеде
15. Цивилизационный подход к типологическому исследованию культур. Понятия *традиционное* и *современное общество*. Восприятие пространства, времени, образ мира и человека в этих типах культур
16. Стратегии и этапы межкультурного взаимодействия. Понятие аккультурации и разновидности ее стратегий
17. Понятие культурного шока: факторы порождения, этапы развития и формы проявления культурного шока (согласно теории Оберга и Барны).
18. Понятие культурной восприимчивости. Этноцентрические и этнорелятивистские стадии межкультурной сензитивности

Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий:

- 5 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 2 балла выставляется студенту, показавшему недостаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Индивидуальные задания выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации на итоговом собеседовании и оцениваются поощрительными баллами.

Итоговое собеседование оценивается на 11-20 баллов, если студент

- хорошо оперирует категориально-терминологическим аппаратом лингвокультурологии и теории коммуникации;
- демонстрирует осведомленность по основополагающим вопросам дисциплины в рамках

- изложенных разделов;
– в большинстве случаев способен иллюстрировать теоретические положения на языковых примерах.

Итоговое собеседование оценивается на 0 - 10 баллов, если студент

- допускает серьезные неточности при оперировании категориально-терминологическим аппаратом дисциплины;
- не разбирается в большинстве вопросов по дисциплине;
- не способен привести примеры реализации теоретических положений

Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации»:

оценка **«зачтено»** выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы дисциплины и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;

оценка **«не зачтено»** выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач или проблемных ситуаций.

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Борисова, Е.Н. Введение в межкультурную коммуникацию: учебно-методическое пособие / Е.Н. Борисова. - Москва: Согласие, 2015. - 96 с.: табл., ил. - (Языковая культура музыканта). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906709-28-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=430106>
2. Соловьев, В.М. Культурология: учебное пособие для вузов / В.М. Соловьев. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2019. - 651 с.: ил. - ISBN 978-5-4475-9787-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498020>
3. Марков, В.И. Межкультурная коммуникация: учебное пособие / В.И. Марков, О.В. Ртищева; Министерство культуры Российской Федерации, Кемеровский государственный институт культуры, Социально-гуманитарный институт, Кафедра культурологии. - Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2016. - 111 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8154-0354-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472671>
4. Куликова, Л.В. Коммуникация. Стил. Интеркультура: прагмалингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению: учебное пособие / Л.В. Куликова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Сибирский Федеральный университет. - Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2011. - 268 с. - ISBN 978-5-7638-2183-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229173>
5. Чулкина Н. Л. Основы межкультурной коммуникации. Учебно-практическое пособие. - М.: Евразийский открытый институт, 2010. - 143 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800>.

Дополнительная литература:

6. Грушевицкая Т.Г. Культурология: учебник / Т.Г. Грушевицкая, А.П. Садохин. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Юнити-Дана, 2015. - 687 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115383>.
7. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : учеб. пособие, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова. - 3-е изд. - М.: МГУ, 2007. - Доступ возможен через Электронный читальный зал (ЭЧЗ): <https://bashedu.bibliotech.ru/?searchType=User&BasicSearchString=Тер-Минасова+С.Г.+Язык+и+межкультурная+коммуникация+&ViewMode=false&PackId=0&page=1>
8. Зинченко, В.Г. Межкультурная коммуникация: от системного подхода к синергетической парадигме: учебное пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. - 2-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 224 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-89349-472-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79344>
9. Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. - Москва: Юнити-Дана, 2015. - 223 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-01056-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114542>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. https://revolution.allbest.ru/culture/00669791_0.html
2. <https://www.twirpx.com/file/1368951/>
3. https://studbooks.net/657154/sotsiologiya/vvedenie_teoriyu_mezhkulturnoy_kommunikatsii
4. <https://b-ok.org/book/680116/676f84>
5. <https://studfiles.net/preview/7015896/page:10/>
6. <https://cyberleninka.ru/article/n/teoriya-mezhkulturnoy-kommunikatsii-prakticheskie-zadaniya>
7. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
8. Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория №17, аудитория №31(мультимедийный класс), (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Лекции</i>	Аудитория №17 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. 6а) Аудитория №31 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд. № 6а)
2. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: Аудитория № 8 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Групповые и индивидуальные консультации</i>	Аудитория № 8 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, персональный компьютер – 1 шт, принтер – 1 шт. Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ, моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза
3. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: Аудитория № 8 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>текущий контроль и промежуточная аттестация</i>	
4. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал)	<i>Самостоятельная работа</i>	1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензиибессрочные 2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» на 3 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/ 72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
лекций	18
практических/ семинарских	-
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	53,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля: зачет, 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	4	5	6	7	8	9	10
1.	Модуль 1. Коммуникация и теория речевой деятельности. Понятие коммуникации. Исследование речевой деятельности. Структура и разновидности коммуникации. Виды коммуникации и ее основные единицы. Структура речевого акта.	6	-	-	18	Основная литература: 1,2 Доп. литература: 1,2,4	Подготовка к опросу и письменной работе, тематика докладов	индивидуальное задание, сообщение
2.	Модуль 2 Понятие межкультурной коммуникации. Культурологические и социолингвистические основы коммуникации. Диалог культур и проблема понимания. Понятие культуры. Проблема определения культуры. Функциональная общность культур.	6	-	-	18	Основная литература: 1, 2,5 Доп. литература: 1,4,5	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	индивидуальное задание, сообщение
3.	Модуль 3 Языковая и концептуальная картины мира. Понятие картины мира в лингвистике. Структура и свойства языковой картины мира. Национально-культурная специфика речевого поведения. Культурологические параметры межкультурного взаимодействия. Кросскультурные исследования невербального поведения	6	-	-	17,8	Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 3, 4, 5	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	индивидуальное задание, сообщение
Всего часов:		18			53,8			

Рейтинг-план дисциплины
«Введение в теорию межкультурной коммуникации»
 специальность 45.03.02 – Лингвистика («Перевод и переводоведение»)
 курс 2, семестр 3

Виды учебной деятельности студентов	Балл за Конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			минимальный	максимальный
Модуль 1. Коммуникация и теория речевой деятельности. Структура и разновидности коммуникации.				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	3	0	15
2. Выполнение индивидуальных заданий	5	3	0	15
Итого за модуль:				30
Модуль 2. Диалог культур и проблема понимания. Понятие культуры.				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	3	0	15
2. Выполнение индивидуальных заданий	5	3	0	15
Итого за модуль:				30
Модуль 3. Понятие картины мира в лингвистике.				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	2	0	10
2. Выполнение индивидуальных заданий	5	2	0	10
Рубежный контроль				
Итоговое собеседование	20	1	0	20
Итого за модуль:				40
Поощрительные баллы				
Выполнение творческого задания (проектная деятельность)				10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение лекционных занятий			0	-10